

## Vorankündigung

### Gegenstand und kurze Beschreibung:

Das Naturmuseum Südtirol sucht im Rahmen des Research Südtirol/Alto Adige-Projektes "Living with the supervolcano – How Athesian eruptions destroyed and preserved 15 million years of Permian life" (CUP H32F20000010003) einen wissenschaftlichen Mitarbeiter/eine wissenschaftliche Mitarbeiterin

### Geforderte Tätigkeit:

1. Paläobotanischen Analysen (Kutikelanalysen, Präparation von in situ Sporen und Pollen, Präparation von Proben für geochemische Analysen wie organische Kohlenstoffisotope)
2. Erstellung von Kutikel- und in situ Sporen/Pollen-Präparate, erste Vorauswertung der Daten (Beschreibungen, Messungen)
3. Paläontologische Geländetätigkeit
4. Eingabe und Korrektur von Daten in der Datenbank der Naturmuseums
5. Mithilfe bei der Ausarbeitung von wissenschaftlichen Publikationen und Vermittlungstätigkeiten
6. Teilnahme an internationalen Tagungen mit Präsentation von Postern und Vorträgen

### Bevorzugt werden Interessent/-innen mit folgenden oder gleichwertigen Voraussetzungen:

Nach Möglichkeit Abschluss eines Hochschulstudiums im Bereich Geologie, Naturwissenschaften oder Biologie (idealerweise Spezialisierung in Paläobotanik oder Palynologie).

- Erfahrung in paläobotanischen Analysemethoden wie Kutikelanalysen, Präparation von in situ Sporen und Pollen, Präparation von Proben für geochemische Analysen (organischer Kohlenstoff)
- Erfahrung in paläontologischer Geländetätigkeit
- Ausgezeichnete Fachkenntnisse in der Herstellung von Kutikel- und in situ Sporen/Pollen Präparaten

## Preavviso

### Oggetto e breve descrizione:

Il Museo di Scienze Naturali dell'Alto Adige cerca nell'ambito del progetto Research Südtirol/Alto Adige -, "Living with the supervolcano – How Athesian eruptions destroyed and preserved 15 million years of Permian life" (CUP H32F20000010003) un collaboratore scientifico o una collaboratrice scientifica

### Mansioni richieste:

1. analisi paleobotaniche (analisi della cuticola, preparazione di spore e pollini in situ, preparazione di campioni per analisi geochimiche come gli isotopi del carbonio organico).
2. preparazione della cuticola e di spore/polline in situ, prima valutazione preliminare dei dati (descrizioni, misurazioni)
3. lavoro sul campo come paleontologo
4. inserimento e correzione di dati nella banca dati del museo
5. assistenza nella preparazione di pubblicazioni scientifiche e attività di divulgazione.
6. Partecipazione a conferenze internazionali con presentazione di poster e presentazioni orali.

### Viene data preferenza a interessati con i seguenti requisiti o requisiti equivalenti:

Possibilmente assolvimento di studi universitari in campo Geologico, scienze Naturali o Biologico (idealmente con specializzazione in paleobotanica o palinologia).

- Esperienza in metodi di analisi paleobotanici come l'analisi della cuticola, la preparazione di spore e pollini in situ, la preparazione di campioni per analisi geochimiche (isotopi del carbonio organico).
- Esperienza di lavoro sul campo come paleontologo
- Eccellente competenza nella preparazione della cuticola e dei preparati di spore/polline in situ

- Erfahrung im Umgang mit Datenbanken zur Objektverwaltung in Museen
- Erfahrung beim Schreiben von wissenschaftlichen Publikationen
- Erfahrung in der Vermittlung wissenschaftlicher Daten
- Deutsch- und/oder Italienischkenntnisse sowie gute Englischkenntnisse
- selbstständiges und organisiertes Arbeiten, Teamfähigkeit
- Esperienza nell'utilizzo di database per la gestione degli oggetti museali
- Esperienza nella redazione di pubblicazioni scientifiche
- Esperienza nella comunicazione di dati scientifici
- Conoscenza del tedesco e/o dell'italiano e buona padronanza dell'inglese
- capacità di lavorare in modo indipendente e organizzato, capacità di lavorare in gruppo

**Es muss es sich infolge der Vorgaben des Projektes um eine Privatperson (ohne MwSt.-Nr.) handeln.**

**Secondo le direttive del progetto deve trattarsi di persona privata (senza p.IVA)**

**Dauer und Abwicklung des Auftrages:**  
15.12.2022 – 31.10.2023

**Durata e svolgimento dell'incarico:** 15.12.2022 – 31.10.2023

**Geschätzter Auftragswert: 8.000,00 Euro + 1.500,00 Euro Fahrtspesenvergütung**

**Valore stimato dell'incarico: 8.000,00 Euro + 1.500,00 Euro spese di viaggio**

**Vorlage der Interessensbekundung:**

**Prestazione manifestazione d'interesse:**

**Die interessierten Personen müssen ihre schriftliche Interessensbekundung inklusive ihres Curriculum vitae bis zum 04/11/2022 an die PEC-Adresse [nm.mn@pec.prov.bz.it](mailto:nm.mn@pec.prov.bz.it) übermitteln.**

**Le persone interessate dovranno comunicare per iscritto la loro manifestazione d'interesse includendo il loro curriculum vitae entro il 04/11/2022 all'indirizzo PEC [nm.mn@pec.prov.bz.it](mailto:nm.mn@pec.prov.bz.it).**

Zu spät eingereichte Interessensbekundungen können nicht berücksichtigt werden.

Manifestazioni d'interesse spedite troppo tardi non verranno prese in considerazione.

**Die eingesandten Interessensbekundungen werden von einer Kommission nach den folgenden Kriterien bewertet:**

**Le manifestazioni d'interesse verranno valutate da una commissione in base ai seguenti criteri:**

- Bewertung der oben angeführten Voraussetzungen (40/100)
- Nachgewiesene Erfahrung für die geforderten Tätigkeiten (60/100)
- Valutazione die requisiti sovra indicati (40/100)
- Esperienza nell'attività museale richiesta (60/100)

**Kontaktperson für Rückfragen zu dieser Anfrage:**

**Persona di contatto per domande riguardanti questa richiesta:**

Evelyn Kustatscher  
Tel: +39 0471 413433  
e-mail: [evelyn.kustatscher@naturmuseum.it](mailto:evelyn.kustatscher@naturmuseum.it)

Evelyn Kustatscher  
Tel: +39 0471 413433  
e-mail: [evelyn.kustatscher@naturmuseum.it](mailto:evelyn.kustatscher@naturmuseum.it)

Es wird erklärt, dass die gegenwärtige Benachrichtigung rein informativen Charakter hat und die Vergabestelle nicht zur Vergabe verpflichtet ist. Da es sich um eine Vorinformation handelt, kann der effektive Beginn des Auftrages Änderungen unterliegen, die aufgrund der sich geänderten und nicht

Si dichiara che il presente avviso ha carattere meramente indicativo e non vincola la stazione appaltante al successivo affidamento. Trattandosi di avviso di preinformazione, la data prevista per l'avvio dell'incarico potrà subire variazioni a causa di mutate esigenze non

vorhersehbaren Anforderungen oder aufgrund öffentlichen Interesses entstanden sind.

#### **Datenschutz**

Mitteilung gemäß Datenschutz Grundverordnung Nr. 679/2016: Rechtsinhaber der Daten und verantwortlich für die Verarbeitung der Daten sind das Naturmuseum Südtirol und der Betrieb Landesmuseen. Verantwortlich für den Datenschutz (Datenschutzbeauftragter) ist die Unternehmensgruppe „renorm Srl“, Schlachthofstraße 50, 39100 Bozen  
E-Mail: [renorm@legalmail.it](mailto:renorm@legalmail.it)

Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden.

preventivabili o per motivazioni di pubblico interesse.

#### **Privacy**

Comunicazione ai sensi del regolamento generale sulla protezione dati n. 679/2016: Titolare dei dati e responsabile del trattamento dei dati sono il Museo di Scienze Naturali dell'Alto Adige e l'Azienda Musei Provinciali. Responsabile della protezione dei dati (in breve RPD) è il Gruppo aziendale "Renorm Srl", via Macello 50, 39100 Bolzano, e-mail: [renorm@legalmail.it](mailto:renorm@legalmail.it)

Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

Mit freundlichen Grüßen, Cordiali saluti  
Der Verfahrensverantwortliche / Il responsabile unico del procedimento

Direktor/direttore  
Dr. David Gruber